



待发布草稿

Paradigm 公司媒体联系人

Samhita Shah

电话: +1 713.393.4109

samhita.shah@pdgm.com

Paradigm 公司发布 Sysdrill 2009.1 更新版本

新版本支持中文及俄文

(**新奥尔良: 2010 年 2 月**) 全球石油及天然气勘探和开发 (E&P) 企业软件解决方案的领先提供商, Paradigm™ (www.pdgm.com) 公司今天在新奥尔良召开的 2010 年度IADC/SPE会议和展览会上宣布发布 [Paradigm™ Sysdrill® 2009.1](#) 更新版本。这一更新版本提供全面的中文及俄文翻译功能并且与 [Paradigm™ Epos® 4](#) 软件集成在一起。

“中国及俄国能源市场的规模及重要性正在不断快速增长和提高”，Paradigm 公司的钻井规划及钻探部主管 Robert Innes 说：“Sysdrill 2009.1 更新版本可以有效避免原来版本在语言方面的限制，使中国及俄国用户可以使用业内最先进的钻井规划及钻探工程应用软件之一。”

Sysdrill 2009.1 更新版本扩展了 Sysdrill 套装软件的功能范围及使用性：在一套软件内提供了全面的钻井规划、勘探管理、防碰绕障设计、扭矩和摩阻分析、水力参数设计、套管设计、固井优化，以及井控制。此更新版本与 Epos 系统更紧密的集成为 Sysdrill 用户提供了更加快速可靠的 E&P 数据访问来满足大型多学科项目的协同工作需求。

For an associated image, and for English and Russian language versions of this press release, please click [here](#). 有关Paradigm公司产品及服务的详细信息，请访问公司网站www.pdgm.com或通过电子邮件info@pdgm.com联系我们。

关于 Paradigm™ 公司

作为数字地下资产管理领域的业内领导者，Paradigm公司 (www.pdgm.com) 为全球石油及天然气公司提供服务。Paradigm技术解决方案可以用于地震数据处理和偏移成像、地震解释和地质建模、储藏描述和岩石物理分析，以及钻井规划和钻探。开放的运行环境可以加速处理和解释成果的生成。Paradigm公司拥有全球销售、咨询及支持网络。

Paradigm 公司或其子公司的商标或注册商标（统称“Paradigm”）包括 Paradigm™，Paradigm 徽标及/或其它引用的 Paradigm 产品。所有其它商标由各自所有方拥有，请阅读前瞻性声明中的 Paradigm 公司说明。